



KKKP/ PL 0499
Co. No: 152149-H

来平旅游有限公司

Lye Peng Travel & Tours Sdn. Bhd.

总 Main 行 Office : 68B & 68C, Macalister Road, 10400 Penang, Malaysia.
FAX:604-2269706 / Email: lyepeng@lyepengtravel.com.my
Website : http://www.lyepengtravel.com.my

☎ **604-2381118**

分 Branch 行 Office : 68, Ground Floor, Kompleks Perniagaan Jalan Sultan Abdul Hamid, 05050 Alor Setar, Kedah, Malaysia.
FAX: 604-7729117

☎ **604-7723188**



免费赠送
清迈皇家花卉节
只限出发日期
(14 Dec 2011-14 Mar 2012)
Free:
Royal Floral Festival
Only available at
(14 Dec 2011-14 Mar 2012)

5天 清迈·清莱

CHIANG MAI CHIANG RAI

CNX5A/CEI5A
EXPLORER
15/12/11 YXM

VALIDITY :
1 Nov 2011 - 31 Mar 2012



第一天：抵达清迈 (晚餐)
抵达后, 迎宾典礼. 享用Khantoke晚餐及泰国文化舞蹈表演晚餐.

Day 1 : Arrival Chiangmai (D)
Arrival at Chiangmai Airport, you will be meet by our representative upon arrival and transfer to check in. Khantoke Dinner & Thai Cultural Dance Show will be served as dinner.

第二天：清迈 (早/午/晚餐)
早餐后, 观光步行双龙寺(Doi Suthep). 可享受从寺庙建筑群及清迈磨砂山壮观的景色. 在此之后, 继续参观当地的手工艺中心如丝绸, 棉花, 珠宝, 木雕和银器. 晚餐于当地餐厅.

Day 2 : Chiangmai (B,L,D)
After breakfast in hotel, visit the exquisite Doi Suthep Temple which can only be reached by climbing the steep 300 steps of the winding dragon or the tramcar. A spectacular view of Chiangmai and its enroaching frosted hill can be enjoyed from the temple compound. After that, proceed to visit the local handicraft centre such as silk, cotton, jewellery, woodcarving and silverware. Dinner served at local restaurant.

第三天：清迈 - 清莱 - 清迈 (早/午/晚餐)
早餐后, 前往温泉在这里您可以体验到一种超自然现象. 接着游览世界最有名的金三角地区 - 泰国, 辽国和缅甸的边境线. 前往参观Maesai以购买缅甸商品. 继续参观旅游景点 - Wat Rong Khunh(白寺) 别称泰国泰姬陵. 过后入住酒店.

Day 3 : ChiangMai - ChiangRai - ChiangMai (B,L,D)
After breakfast in the hotel, visit to hot spring where you can experience a natural phenomenon and afterwards visit to Golden Triangle where the three countries Thailand, Burma and Loas meet and divided by Mekong River. Proceed to visit Maesai for shop around for some Myanmar goodies. Next, visit to the new tourist attraction - Wat Rong Khun.The White Temple, also knownd as Taj Mahal of Thailand for its beatiful paiting & built-up. Overnight Chiangmai.

第四天：清迈 (早/午/晚餐)
早餐后, 游览大象营. 在营地, 将有大象表演. 也可骑大象(自费). 午餐后, 继续参观兰花园. 在这可观赏数百种的稀植物品种之花. 午餐和晚餐于当地餐厅. 过后入住酒店.

Day 4 : Chiangmai (B,L,D)
After breakfast in the hotel, visit Elephant Camp. In the camp, there will be an elephant show. There are also elephants for you to ride (Own Expenses). After lunch, continue visit Orchid Farm. On display are a profusion of booms of all varieties, shapes, colors and prices, from a few baht for the common strains to a few hundred thousand for the rare and exotic species. Lunch and dinner will be served at local restaurant. Overnight Chiangmai.

第五天：清迈离境 (早餐)
早餐后, 自由活动至送往机场.

Day 5 : Chiangmai Departure (B)
Free at own leisure until time for transfer to airport for your flight back home.

来平旅游全体人员预祝各位有个愉快又难忘的旅程!*特别声明:上述行程仅供参考. 原则上本公司尽量保持不变. 然而正确行程乃依航班时间, 入境地点及当地接待社按当时实际情况重新调整为准. 团员如有被入境移民厅拒绝入境或驱逐出境, 天气或一些由不得我社控制状况而造成格外开支, 一切费用将由团员自负. 请细读有关旅游细则于报名表或收据后页.

*The management & staffs of LYE PENG TRAVEL wishing you all have a wonderful & unforgettable journey.
*Note: The above itinerary is for reference only, and is subject to any necessary change in accordance to local requirements. Any unforeseen cases which are beyond organizers control shall be tour members own risk. Please refer to the Term & Condition on the booking form or receipt.

Travelers are advised to purchase travel insurance upon booking tour

*** 建议每位客人报名时购买旅游保险***

出发日期: Dep. Date:	成人团费 Adult Tour Fare:		小孩团费 Child Tour Fare:			费用不含 Ground Tour Exclude
	双人房 Twin Sharing	单人房 Single Supp	无床位 No Bed	加床位 Extra Bed	有床位 With Bed	
	RM	RM	RM	RM	RM	机票 Air Fare 机场税及燃油费 Airport Tax & YQ Tax 小费 Tipping 旅游保险 Travel Insurance 行程所没注明的费用 Expenses that haven't mention in Itinerary